



WSJ

CONTENIDO LICENCIADO POR
 THE WALL STREET JOURNAL

CHAO DENG
 THE WALL STREET JOURNAL

Conflicto comercial:

Una explicación de los amplios aranceles de Trump a Canadá, México y China

Las tarifas que se impusieron a los tres principales socios comerciales de EE.UU. y las represalias de estos países están llevando a la economía y a las empresas estadounidenses hacia terrenos desconocidos.



Estados Unidos sigue siendo uno de los países más caros para producir bienes en masa.

a su soberanía y unirse a EE.UU.

De un modo más amplio, Trump considera los aranceles a países como Canadá y México como una herramienta para obligar a las empresas y consumidores estadounidenses a comprar menos productos extranjeros y aumentar la producción en suelo estadounidense, dando un impulso al empleo en el país. Su gobierno también ha puesto énfasis en que los aranceles estimulan los ingresos federales, los que pueden reducir los déficits presupuestarios o se pueden canalizar hacia proyectos de infraestructura y seguridad fronteriza.

2 ¿Por qué Trump está elevando los aranceles a China?

Los aranceles más altos a China al parecer también se ven impulsados por los objetivos de Trump de contener el flujo de fentanilo hacia EE.UU., recaudar ingresos tributarios adicionales y reducir la dependencia de EE.UU. de productos extranjeros mientras revitaliza la manufactura nacional.

En su declaración de febrero en la que anunciaba la primera serie de aranceles del 10% a China, el gobierno de Trump señalaba que China no había tomado me-

didias para detener el flujo de productos químicos que se utilizan en la producción de opiáceos, que se conocen como "precursores".

China afirma que no tiene la culpa de la crisis, y al igual que México, atribuye el problema al fracaso de EE.UU. en frenar la adicción interna. China se ha mostrado reticente a imponer regulaciones más extensas sobre su sector químico.

En su declaración sobre los aranceles, el gobierno de Trump también acusó a China de robo de propiedad intelectual y de transferencias forzadas de tecnología, pero no proporcionó detalles de cómo le gustaría que China abordara los problemas.

3 ¿Cómo están respondiendo México, Canadá y China?

Canadá de inmediato respondió con la imposición de aranceles del 20% a las importaciones de EE.UU. por un valor de casi US\$ 100 mil millones. Una primera ola apunta a bienes estadounidenses por un valor de US\$ 20 mil millones, como alcohol, ropa y electrodomésticos, que se producen en estados de tendencia republicana. Una segunda ola, que apunta a bienes por un valor aproximado de

US\$ 90 mil millones, está programada para dentro de unas tres semanas.

China anunció aranceles a productos alimentarios y agrícolas estadounidenses cuya puesta en vigor está programada para el 10 de marzo. Se impondrá un 15% adicional al pollo, trigo, maíz y productos de algodón estadounidenses, mientras que un 10% adicional se aplicará al sorgo, porotos de soja, carne de cerdo, carne de vacuno, mariscos, frutas, verduras y productos lácteos estadounidenses.

Beijing también agregó a 15 empresas estadounidenses, entre ellas un fabricante de drones y un emprendimiento de inteligencia artificial, a una lista de control de exportaciones. La inclusión en la lista prohibirá la exportación china de ítems de doble uso a estas empresas.

China también agregó a 10 firmas estadounidenses a su lista de "entidad no confiable" y prohibió a estas compañías exportar o importar en China o hacer nuevas inversiones en el país.

Se espera que México anuncie aranceles de represalia y medidas no tarifarias el domingo.

4 ¿Qué productos se verán perjudicados con los aranceles y cómo eso afectará los precios?

Es probable que los consumidores estadounidenses vean un aumento de precios en el supermercado y en concesionarias de automóviles.

Estados Unidos importa verduras y hortalizas frescas y otros productos agrícolas de México, mientras que depende de Canadá para las piezas de automóviles, madera y petróleo. Los tomates cherry, los camiones Tonka, el almibar de arce, el tequila y las paltas están entre la larga lista de ítems que podrían encarecerse. Las renovaciones de casas también podrían verse afectadas.

Los recientes aranceles adicionales del 20% a China se aplican a todas las importaciones de ese país, desde artículos relativamente baratos como los juguetes, ropa y zapatos, hasta los caros teléfonos inteligentes de Apple y artículos electrónicos de consumo. Esto último había estado exento de los aranceles que se impusieron durante el primer período de Trump como Presidente.

Es probable que los consumidores de Canadá y China también carguen con precios más altos de los productos estadounidenses, luego de la imposición de los aranceles de represalia.

5 ¿Quién pagará los aranceles?

Las empresas estadounidenses y otras firmas que importan los bienes se harán cargo de la parte inicial de los aranceles que impuso Trump, aunque quién soporta la carga final es complicado. Las empresas e importadores pueden traspasar los costos arancelarios subiendo los precios para los consumidores y empresas estadounidenses. Pero las manufactureras extranjeras también podrían verse forzadas a cargar con costos para seguir vendiendo a EE.UU. a un precio competitivo; incluso podrían quebrar si las firmas estadounidenses trasladan sus compras a otros países para evitar los aranceles.

Los aranceles de represalia que impondrán México, Canadá y China los pagarán los importadores y las empresas en esos países.

6 ¿Cómo afectarán los aranceles a la economía estadounidense?

Las empresas que enfrentaron meses de incertidumbre tendrán que lidiar con algún modo de asumir o traspasar el costo de los aranceles. La industria automotriz está lista para recibir un golpe especialmente severo, en vista de que las piezas y los vehículos a medio terminar a veces cruzan la frontera norte o sur varias veces antes de que la producción esté terminada.

Hasta qué punto los aranceles afectarán al consumidor es difícil de calcular. Al fijar los precios, las empresas toman en cuenta no solo los aranceles, sino los cambios de la moneda, la disponibilidad de alternativas y las estrategias para fijar precios de los productores e importadores.

Sin embargo, se espera un aumento de la inflación en general en EE.UU. Capital Economics estima que un arancel del 25% a los bienes de Canadá y México elevaría la tasa de inflación de EE.UU. a un 3,2%, aproximadamente, manteniéndola muy por sobre el objetivo del 2% de la Reserva Federal. Los gravámenes adicionales sobre China u otros países subirían los precios aún más.

Economistas señalan que las alzas de precios de los comestibles podría ser la inflación que primero noten los consumidores. México proporciona alrededor de la mitad de las importaciones estadounidenses de productos agrícolas frescos y es un proveedor especialmente importante en el invierno. Canadá es un gran proveedor de todo, desde porotos verdes hasta tomates cherry, los que se cultivan en invernaderos cerca de la frontera con EE.UU.

Si las empresas no quieren pagar aranceles, pero tampoco pueden encontrar proveedores alternativos para los productos en el corto plazo, EE.UU. podría enfrentar interrupciones en el suministro.

En cuanto a las potenciales ventajas económicas, los economistas advierten que podrían demorar en materializarse, si es que llegan a hacerlo. Si los aranceles van a trasladar una gran parte de la manufactura a casa en forma permanente es una gran incógnita, sostienen. Estados Unidos sigue siendo uno de los países más caros para producir bienes en masa, y es probable que las empresas se abastecieran en otros países en vías de desarrollo antes de considerar EE.UU.

Artículo traducido del inglés por "El Mercurio".

1 ¿Por qué Trump está imponiendo aranceles a Canadá y México?

En su declaración de febrero que anunciaba aranceles del 25% a Canadá y México, el gobierno de Trump culpó a ambos países por el flujo de inmigrantes y de drogas ilícitas hacia EE.UU. El gobierno declaró que los problemas son un asunto de emergencia nacional y agregó que los aranceles seguirán vigentes "hasta que la crisis se alivie".

Si los aranceles lograrán los objetivos declarados de Trump es materia de debate. La Presidenta de México, Claudia Sheinbaum, manifestó que EE.UU. tenía que asumir la responsabilidad de su propia crisis de opiáceos y que su gobierno ya había tomado amplias medidas para reducir el tráfico de drogas.

Sin embargo, México es, por lejos, la principal fuente de fentanilo, el que se pasa de contrabando fácilmente en vehículos a través de la frontera sur de EE.UU. El año pasado, la Oficina de Aduanas y Protección Fronteriza de EE.UU. incautó solo una fracción de la cantidad de fentanilo que, según se cree, se trafica en EE.UU. anualmente.

En la frontera entre EE.UU. y Canadá, la cantidad de fentanilo que las autoridades estadounidenses incautaron el año pasado representa una fracción del total incautado en la frontera sur. La presencia de carteles mexicanos y otros grupos del crimen organizado en Canadá ha ido en aumento, aunque el Primer Ministro canadiense, Justin Trudeau, ha afirmado que los aranceles de Trump no tienen que ver realmente con el fentanilo. En cambio, observó, Canadá tiene que tomarle la palabra a Trump cuando el Presidente contempló utilizar la "fuerza económica" para lograr que Canadá acepte renunciar